

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 48

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

48

85. Jahrgang Donnerstag, 30. November 1967

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift für  
Architektur, Bauingenieur-  
wesen und Maschinentechnik  
Gegründet 1883  
von Ing. August Waldner  
Herausgegeben von der  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine, Zürich

## Fenster



## Kiefer Zürich

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG

**THALWIL**

WARMWASSER

LÜFTUNG

Telephon  
051 / 92 05 01



**GUNIT UND SPRITZBETON  
INJEKTIONEN TIEFBOHRUNGEN**

**ING. MAX GREUTER CIE AG ZÜRICH + CHUR**

**Patentanwälte**

**E. Blum & Co., 8008 Zürich**

Gegründet 1878 Telephon (051) 47 54 54

«Wartegg», Mühlebachstr./Kirchenweg 5

**Anmeldung**

**von Erfindungen**

**Fabrik-**

**und Handelsmarken**

**Gutachten**

**Prozessberatung**

**Verlag und Redaktion**

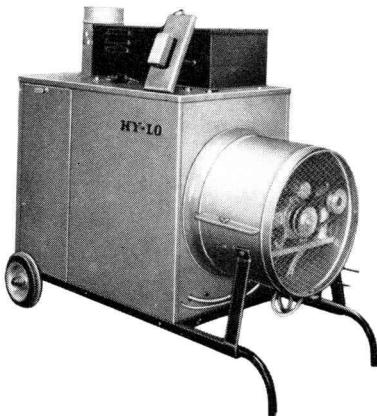
Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Briefpostadresse: 8021 Zürich, Postfach  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

**Anzeigenverwaltung**

Mosse-Annoncen AG  
8001 Zürich, Limmatquai 94  
Briefpostadresse: 8023 Zürich, Postfach  
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

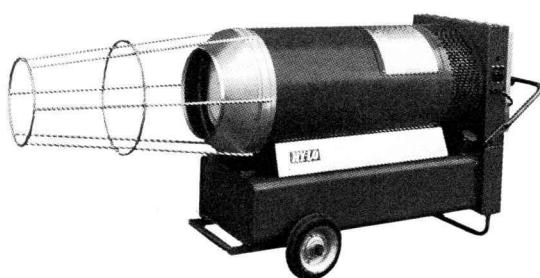
Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

# **HY-LO**- Ölheizer für den Winterbau



Fahrbarer Luftheritzer Typ K

Rollende Wärme nach Mass bieten Ihnen unsere K-Heizer, erhältlich in 3 Ausführungen: von 3000 bis 100 000 kcal/h. Kaminanschluss ist vorgesehen, jedoch genügen auch einfache Ofenrohre zur Ableitung der Abgase. Die Steuerung erfolgt vollautomatisch über einen Raumthermostaten.

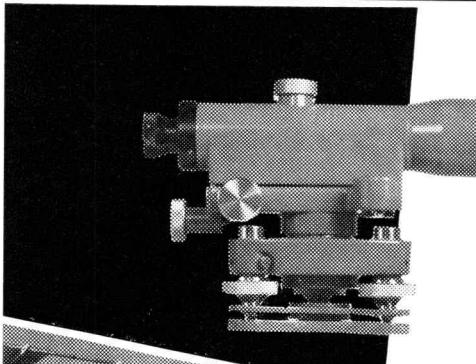


Bauheizer Typ D

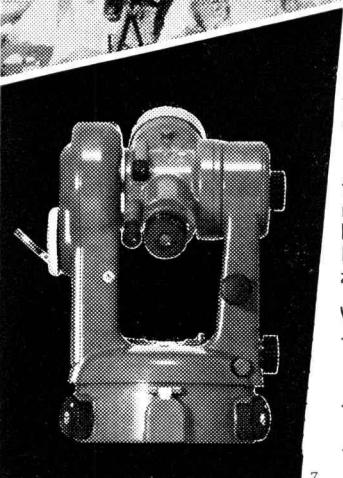
Klick, schon brennt er! Dieser Ausspruch passt wirklich auf unsere «Heissluftkanonen». Unmittelbar nach dem Einschalten geben diese Geräte, die in zwei Grössen mit 40 000 und 60 000 kcal/h lieferbar sind, ihre volle Wärmeleistung ab. Sie arbeiten ohne Kaminanschluss und eignen sich besonders zur Beheizung und Austrocknung von Rohbauten sowie zum Auftauen und Enteisen.

**Gerber & Cie. AG, 6362 Stansstad**  
Technische Geräte  
Telephon 041 / 84 19 34

**Präzision in Bau und Vermessung  
verlangt nach guten Instrumenten**



**Prismen  
Bussolen  
Gefällmesser**  
**Nivelliere  
Theodolite  
Messtische**



Ob es sich um ein einfaches Winkelprisma oder eine komplette Messausstattung handelt:

für Anschaffung von Vermessungsinstrumenten lohnt es sich immer, das Fachgeschäft zu Rate zu ziehen.

Wir bieten

- grösste Auswahl an Vermessungsinstrumenten und Messgeräten
- Kundendienst durch geschulte Fachberater
- sorgfältigen Reparaturservice

**GRAB+WILDI AG**

8023 ZÜRICH Seilergraben 53 Tel. 051/32 57 88-89  
( Ladenprovisorium und Ausstellung bis zur Neueröffnung )

8902 URDORF bei Zürich

Tel. 051/98 76 67-68

Reichhaltiges Prospektmaterial stellen wir den Interessenten gerne zu. Sollten Sie zudem noch nicht im Besitz unseres Gesamtkataloges K 7 sein, dann bitte verlangen Sie diesen unverbindlich.

**Begriff für hohe Qualität**

dank modernster Fabrikationsmethoden

**Favre**

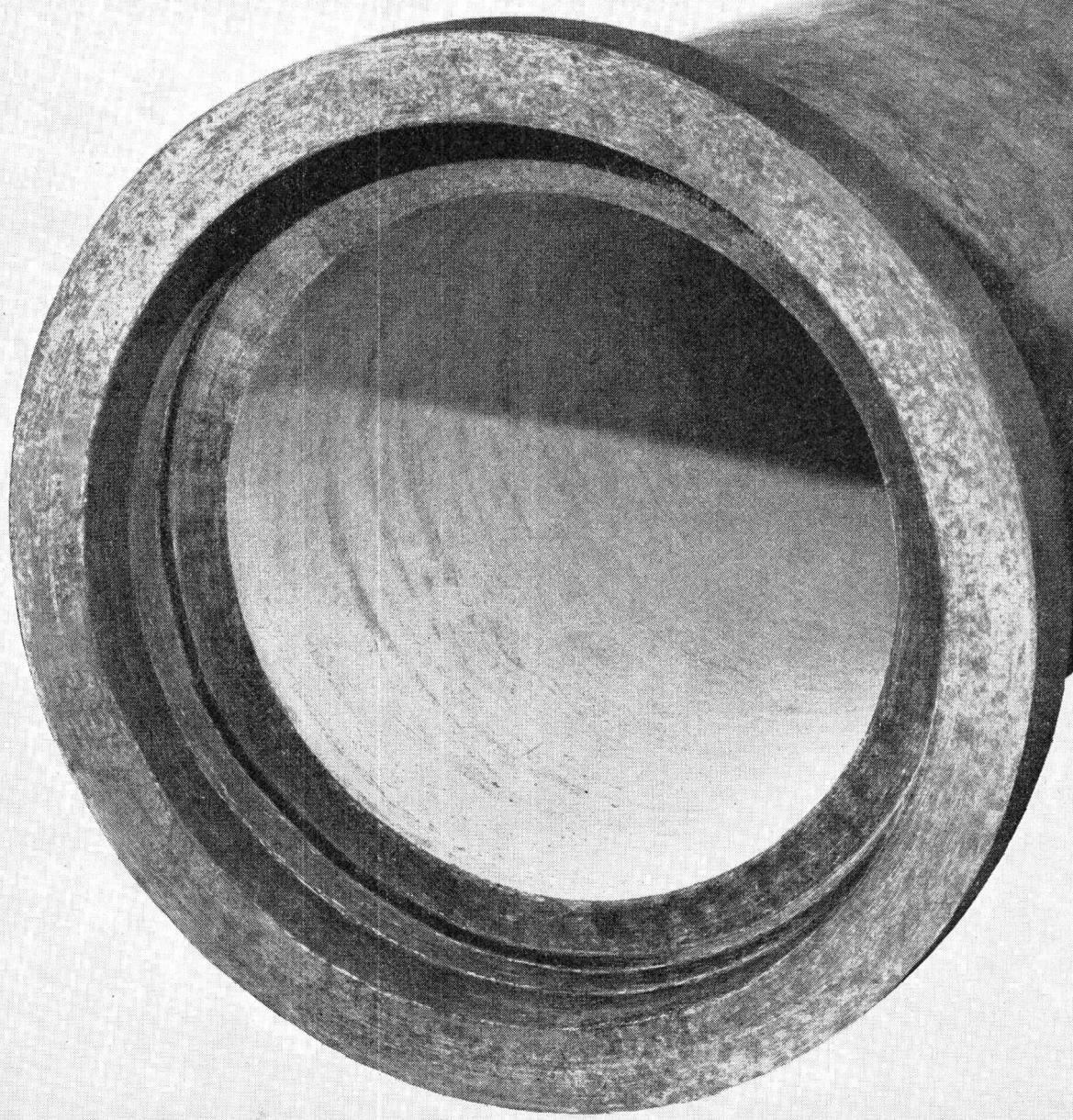
**Stüssi-roll-Schleuderbetonröhren**

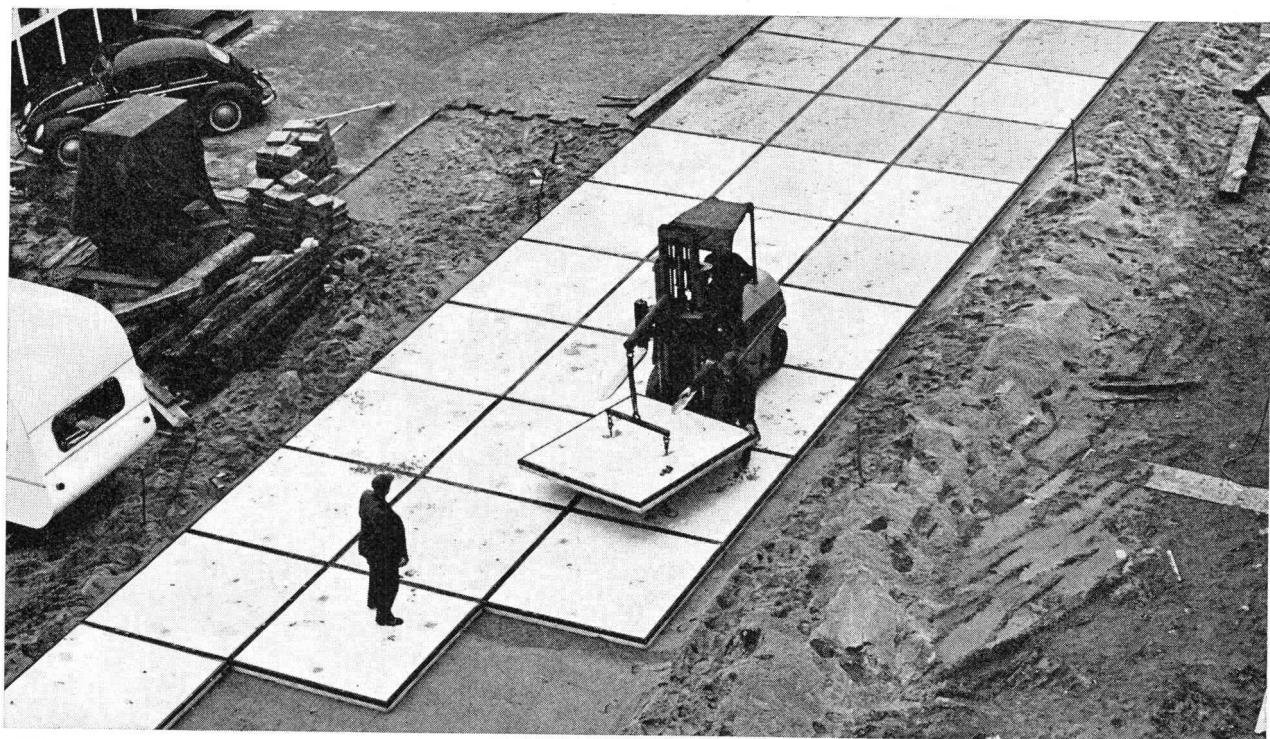
Favre & Cie. AG Zürich

Zementwarenfabrik

Werk Wallisellen, Telefon 051 93 20 11

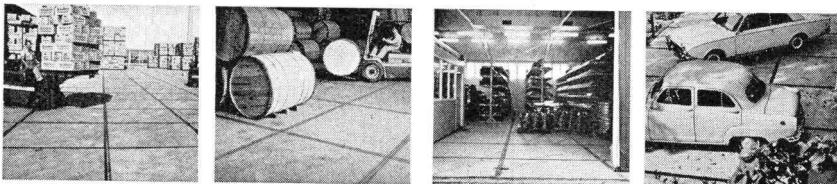
Werk Däniken SO, Telefon 062 61 20 9





HF

## EIN NEUER WEG MIT STELCON



Was sind Stelcon-Grossflächenplatten?

**Vorfabrizierte, transportable, rasch und sauber verlegbare Grossflächenplatten aus Hartbeton und Stahl für Industrieböden.**

Wo eignen sich Stelcon-Grossflächenplatten?

- in industriellen Bauten, wie Werkstätten, Werkhallen, Lagerhallen, Fabriken usw.
- in und vor Frachthallen
- für Parkplätze
- als inner- und ausserbetriebliche Fahrbahnen, wo Solidität eine massgebende Rolle spielt
- als Abstellplätze in Flughöfen, z. B. vor Hangars, Reparaturwerkstätten, Zubringerpisten usw.
- für Zufahrtstrassen zu Baustellen, auch als Provisorium
- als Trottoirs bei Baustellen
- als prov. Umfahrungswege
- Spezialplatten für Bahnübergänge usw. und Geleiseanlagen

Und die Vorteile der Stelcon-Grossflächenplatten?

- vorfabrizierte Elemente
- leicht transportabel
- sehr rasch verlegbar
- schnellste Bauweise, da einheitliche, feste Masse (Normalgrösse 2x2 m, weitere Standardabmessungen und, sofern erforderlich, auch Passplatten)
- sauberes Aussehen
- sehr ruhige «erschütterungsfreie» Fahrbahn
- verschleissfest
- schonend für Eisen-, Gummi- und Kunststoffräder
- sofort betriebsbereit (verlegt = betriebsbereit)
- keine Unterhaltskosten

### NEU:

Stelcon-Mietsystem  
Verlangen Sie Unterlagen

Unsere ausführliche Dokumentation «Ein neuer Weg mit Stelcon» samt Referenzmappe steht zu Ihrer Verfügung.

Stelcon AG  
Im Claridenhof, Dreikönigstrasse 21,  
8022 Zürich  
Telefon 051/23 32 75

### COUPON

für komplette Dokumentation «Ein neuer Weg mit Stelcon» samt Referenzmappe

Firma .....

genaue Adresse .....

Sachbearbeiter .....

Coupon einsenden an: Stelcon AG,  
Dreikönigstrasse 21, 8022 Zürich

**Vor überraschender Eiseskälte schützt**

# **BARRA FROST C**

**Dosierung 1%**

Warten Sie nicht, bis es zu spät ist.

– Bis der Beton quasi zur Eissäule erstarrt! Setzen Sie im Winter vorsichtigerweise dem Frischbeton 1% BARRA FROST C bei. Denn plötzlich ein-

brechende Kälte kann Ihr Werk und Ihren Gewinn zunichte machen. Über Nacht! BARRA FROST C, der chloridfreie Frostschutz, verhindert die Bildung von Eislinsen. Und zwar bis  $-10^{\circ}\text{C}$ . Dazu plastifiziert BARRA FROST C den Beton und beschleunigt seine Anfangserhärtung.

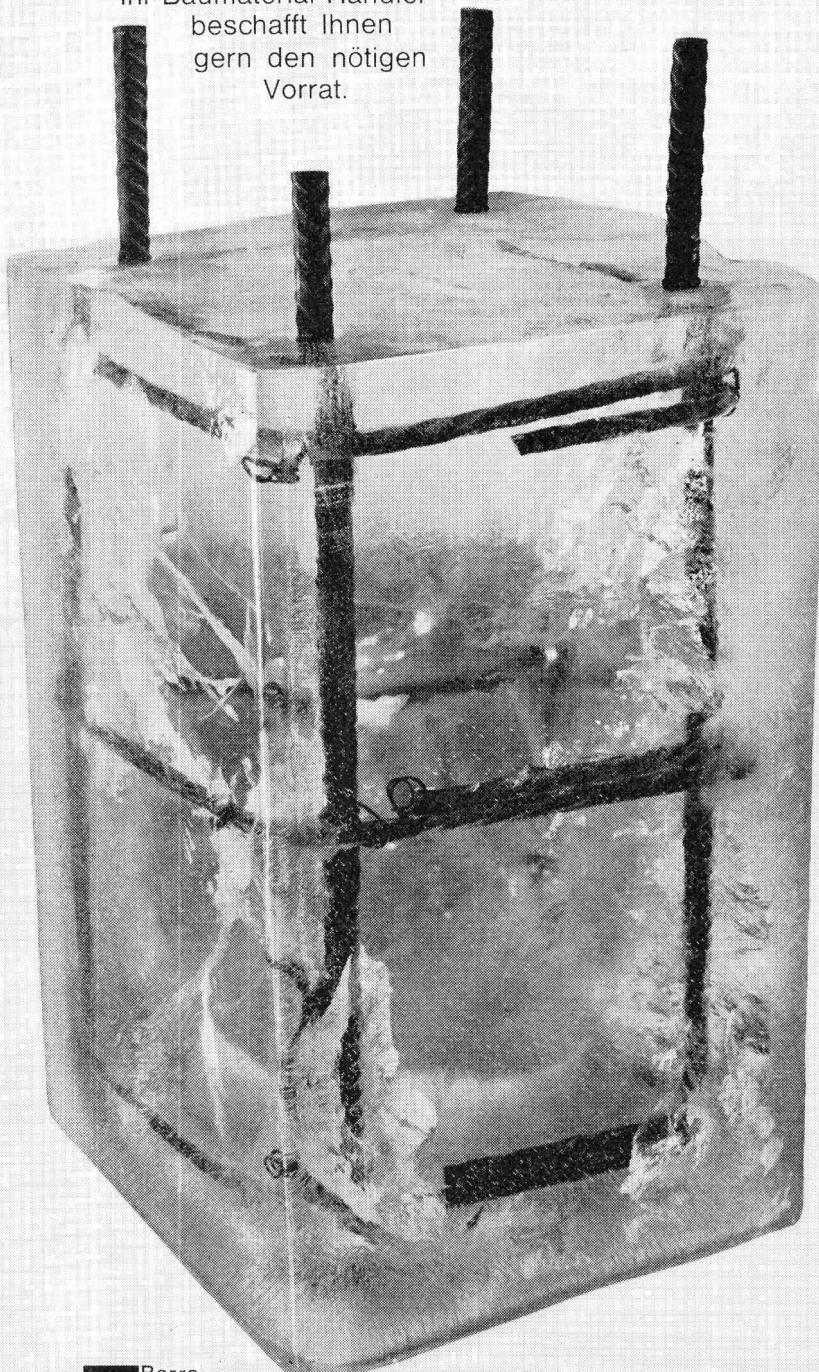
Übrigens: BARRA FROST C eignet sich ebenso als Frostschutz für Zementmörtel.

Wollen Sie im Winter auf Nummer sicher setzen, dann bauen Sie getrost auf BARRA FROST C.

Je schneller es zur Hand ist, desto geringer ist das Risiko. Legen Sie also

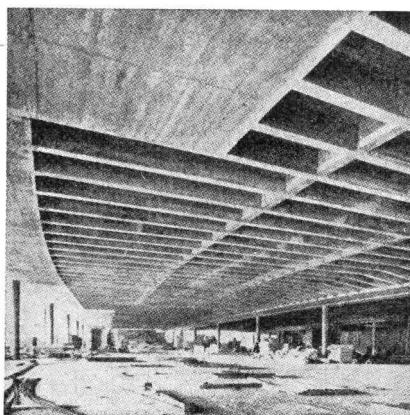
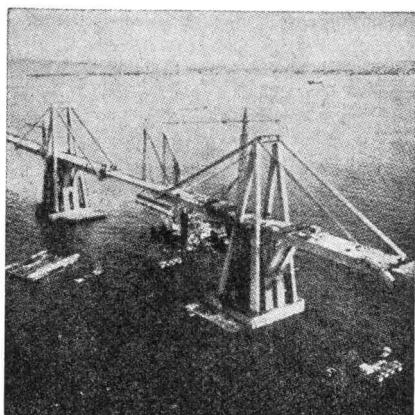
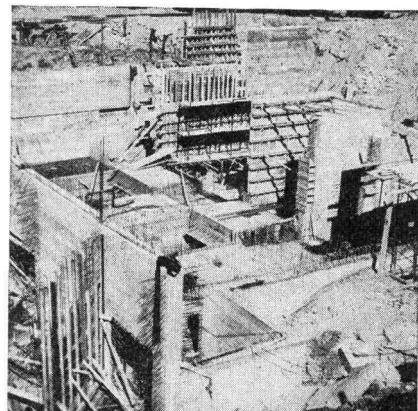
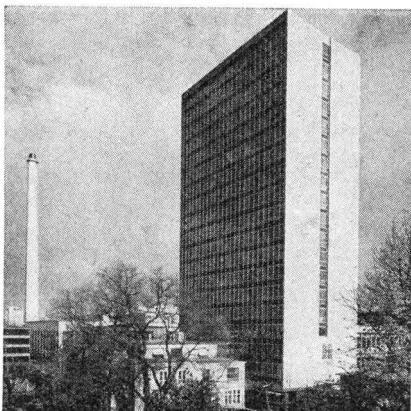
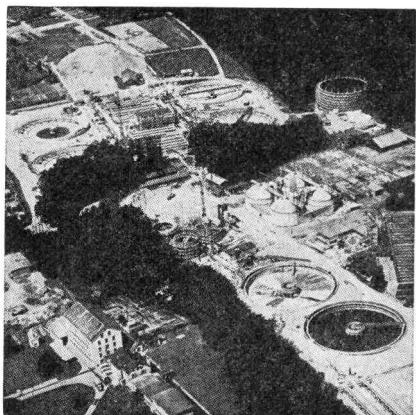
heute noch BARRA FROST C auf Lager.

Ihr Baumaterial-Händler beschafft Ihnen gern den nötigen Vorrat.



**MEYNADIER**  
Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

# Sicherheit mit Tricosal

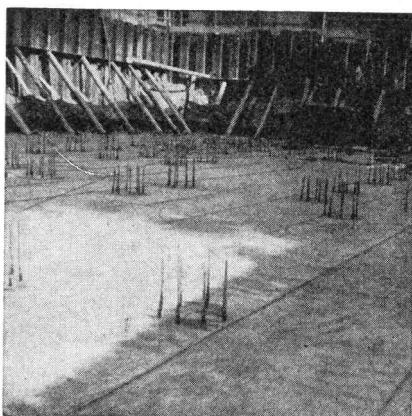


Grundwasserwannen und Tunnel-Isolations mit PVC-Folien.

Dehnungs-Fugenbänder mit Befestigungslasche als Einbauhilfe.

Profitieren Sie von unseren reichen internationalen Erfahrungen.

Wir beraten Sie gern und unverbindlich.



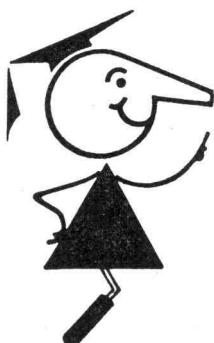
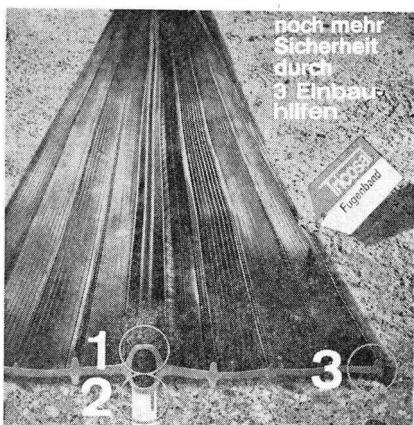
Kläranlage Werdhölzli Zürich. Belüftungsbecken und Nachklärbecken 2 und 4 mit TRICOSAL BV.

Hochhaus Hoffmann-La Roche, Basel.

Grundwasserwanne Kraftwerkzentrale Personico mit TRICOSAL Normal flüssig.

Maracaibo-Brücke Venezuela mit 141 000 kg TRICOSAL VZ.

Parkterrasse «Grosse Schanze», Bern. Vorspannkabel-Auspressungen mit TRICOSAL 181.



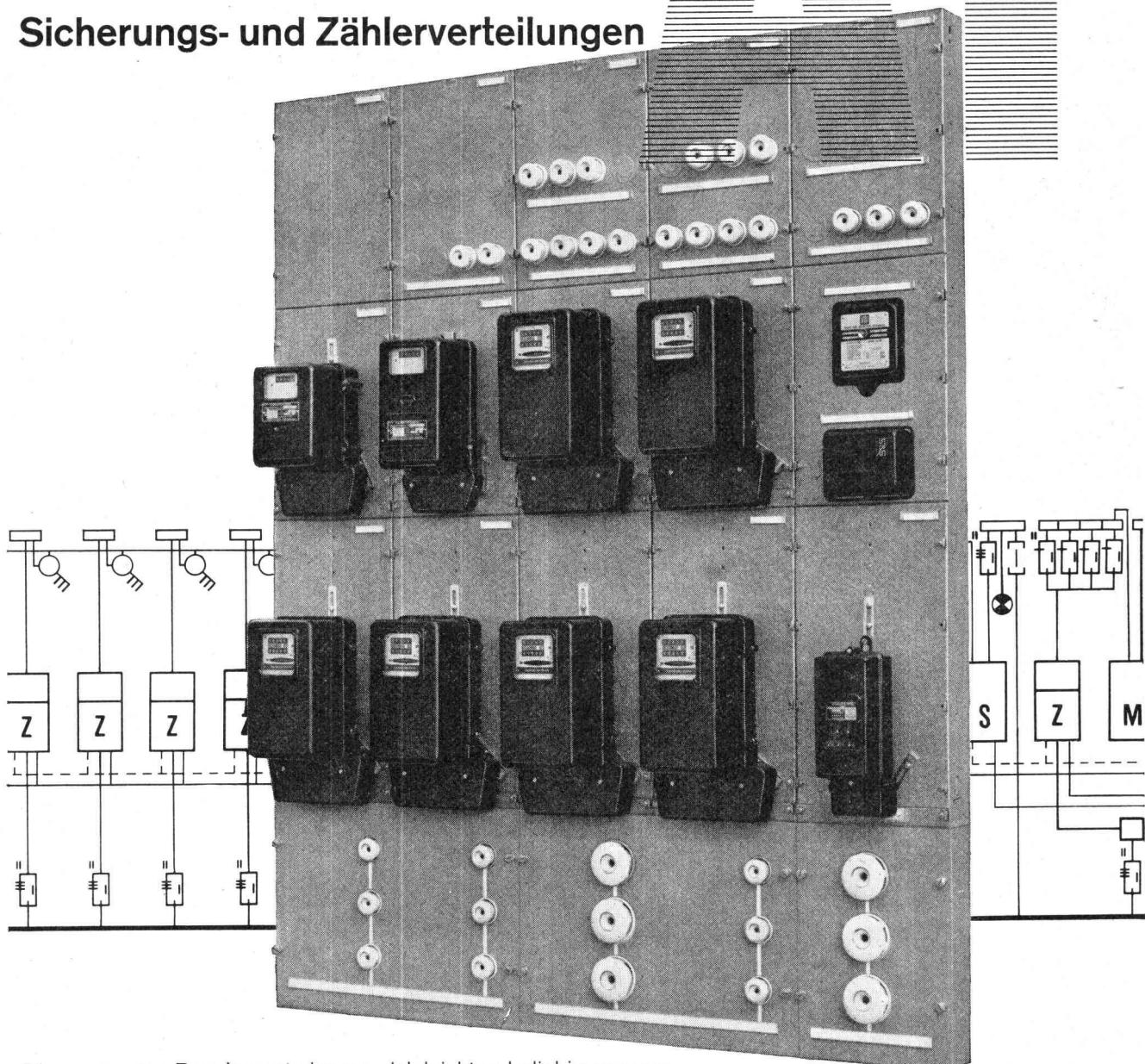
seit 1923 **Tricosal** ®  
**BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16**

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel. Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.



AT

## Sicherungs- und Zählerverteilungen



Die genormten Bauelemente lassen sich leicht zu beliebig grossen Verteilungen zusammenreihen.

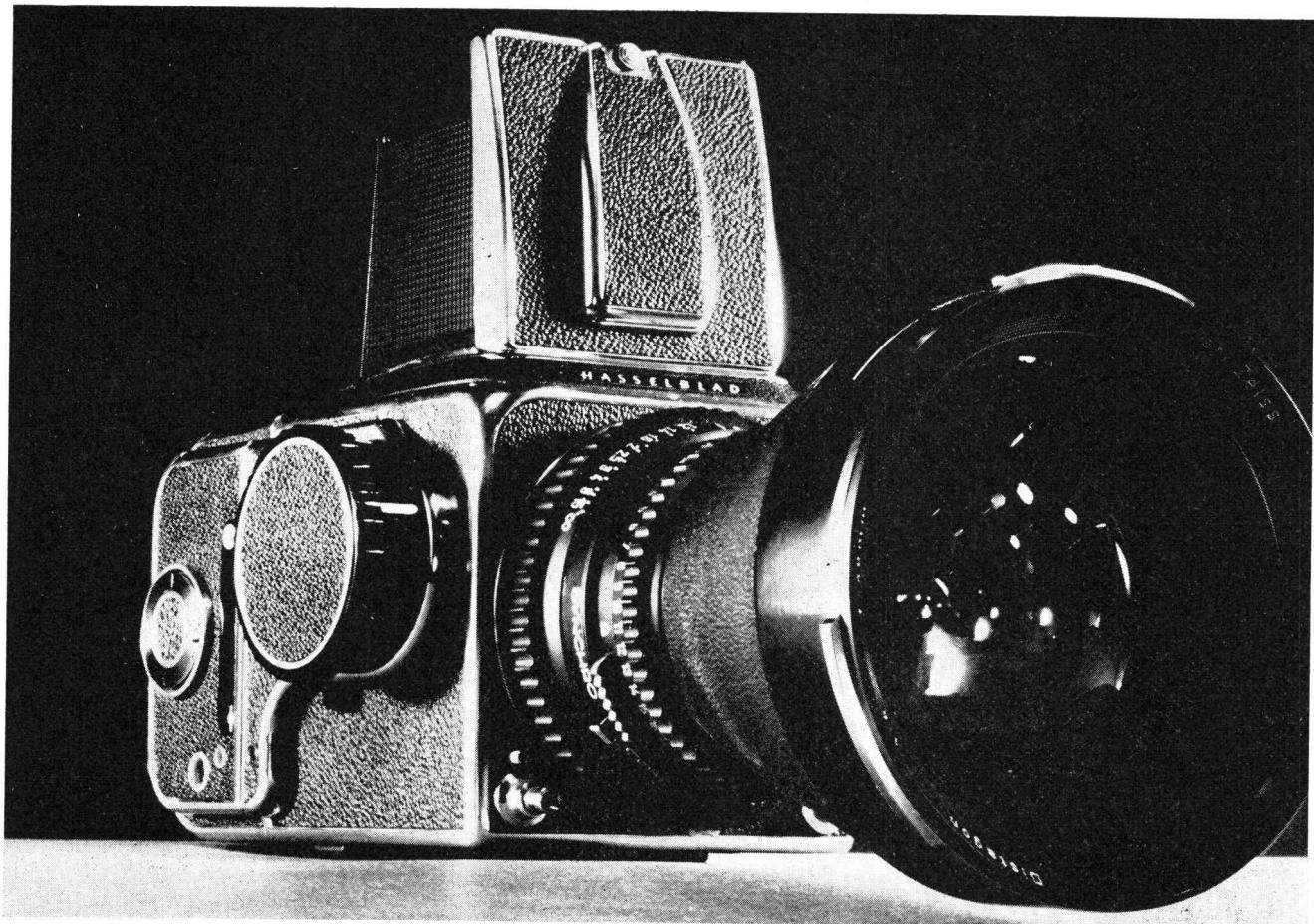
Unsere Spezialabteilung ist für eine schnelle und einwandfreie Ausführung Ihrer Bestellungen eingerichtet.

Verlangen Sie unsere Bestellunterlagen oder den Besuch unseres Sachbearbeiters. Wir beraten Sie gerne.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 2244**

**Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate**

# Hasselblad kennt keine Grenzen!



Zeiss Distagon f 4/40 mm Objektiv — ein Bildwinkel von 88° mit einer «gewöhnlichen» Kamera

Ihre Hasselblad eine «gewöhnliche» Kamera? Wohl kaum, denn sie ist das Kernstück des modernsten Kamerasytems. Und nun kommt noch das extreme Zeiss Weitwinkel-objektif f 4/40 mm mit einem Bildwinkel von 88° hinzu. Eine Konstruktion, die an der

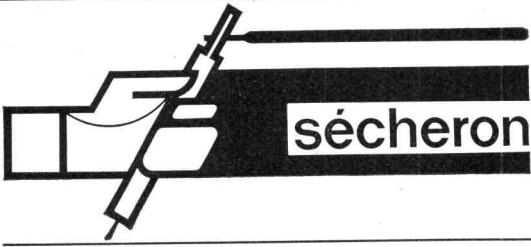
Photokina Aufsehen erregte. Zu Recht, denn sie eröffnet Ihnen und Ihrer Hasselblad 500 C oder 500 EL noch mehr Möglichkeiten. Ein Bildwinkel von 88°!

Einige technische Daten: Zeiss Distagon f 4/40 mm, Bildwinkel 88°, 10 Linsen, Distanzbereich

zwischen 50,8 cm und unendlich, Blendenbereich von 4-32, Synchro-Compur Verschluss, B 1-1/500 Sekunde.

**H A S S E L B L A D**  
der Welt bestentwickeltes Kamerasytem.

KODAK, Société Anonyme, Lausanne, avenue de Rhodanie 50 Tel. (021) 27 71 71



**sécheron**

Auch für Baubetriebe!

Anwendungsbeispiele von Sécheron-Elektroden  
für Unterhalt und Reparatur von Baumaschinen.



### SMB

Auftragselektrode bis 500 HB.

Hoher Widerstand gegen Abrieb und starke Schlagbeanspruchung. Bestens geeignet für Mehrlagenschweissung, keine Rissgefahr. Verwendung: Schlaghämmer, Raupenglieder, stark abgenützte Eimermesser, Bagger- und Aufreisszähne, usw.

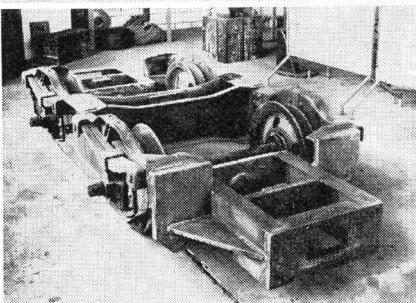


### CCR

Auftragselektrode bis 700 HB (65 RC).

Ausbringung 160 %. Höchster Widerstand gegen Abrieb. Verwendung: Panzern von Baggereimern, Bagger- und Aufreisszähnen, usw.

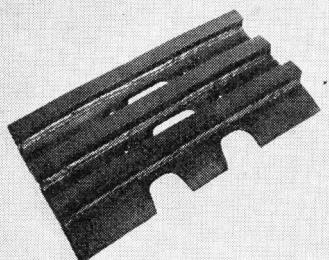
Maximal 2 Lagen (sonst Rissgefahr). Bei stark abgenützten Teilen oder rissempfindlichem Grundmaterial vorher Pufferschicht mit SIA oder SMB auftragen.



### SCW oder DC

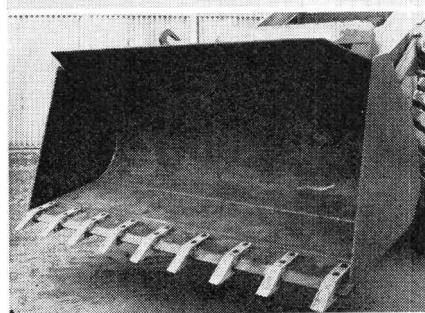
Zugfestigkeit 56—60 bzw. 53—57 kg/mm<sup>2</sup>.

Basische Elektroden für die Reparatur von Betonmischern, Transportgeräten, usw., sowie für Stahlkonstruktionen. In allen Lagen bestens verschweissbar. Bei der SCW ist das Schweißgut unempfindlich gegen Verunreinigungen wie Rost, Farbe, Zement. Mehrlagenschweissung ohne Schlackenentfernung möglich.



### SIA

Zugfestigkeit 60—70 kg/mm<sup>2</sup>. Härte 200 HB, nach Kaltverformung bis 500 HB. Austenitische Elektrode für die Verbindungsschweissung von Hartmanganstahl mit Baustahl und legierten Stählen. Verwendung: Schweißen von Stegen auf Raupenglieder, Aufschweißen von Raupen-Antriebsräder und Tragrollen. Auch für Auftragsschweissungen von Baggerzähnen, wenn danach noch härtere Elektroden, wie CCR oder SHC aufgetragen werden.



### CRONITHERME 30/10

Härte 220—250 HB.

Zugfestigkeit bis 80 kg/mm<sup>2</sup>. Spezialelektrode für hochwertige Verbindungen mit hoher Rissicherheit. Kohlenstoffstähle, Hartmanganstahl, Werkzeugstähle, niedrig-, mittel- und hochlegierte Stähle können mit dieser Elektrode miteinander verschweisst werden. Verwendung: Anschweißen von Messern an Baggerlöffeln, Reparatur von gebrochenen Baggerzähnen und Baggerlöffeln. Bei aufhärtenden Grundwerkstoffen ist eine Vorwärmung auf 100 bis 300 °C zu empfehlen.

Telefonieren Sie oder schreiben Sie uns!  
Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen kostenlos zur Verfügung.

Abteilung Schweißtechnik

1196 Gland

Telefon 022/64 13 81 Telex 22439

Büro Zürich: Am Schanzengraben 25 - Tel. 051/23 45 79/23 45 43

Büro Lausanne: Avenue de la Gare 50 - Tel. 021 / 23 67 35





# Kämpf schaltafeln

3-schichtig querverleimt, Kunstharzoberfläche  
27 mm stark

## Normalmasse

100 × 500 cm	50 × 500 cm
100 × 400 cm	50 × 400 cm
100 × 300 cm	50 × 300 cm
100 × 250 cm	50 × 250 cm
100 × 200 cm	50 × 200 cm
100 × 150 cm	50 × 150 cm

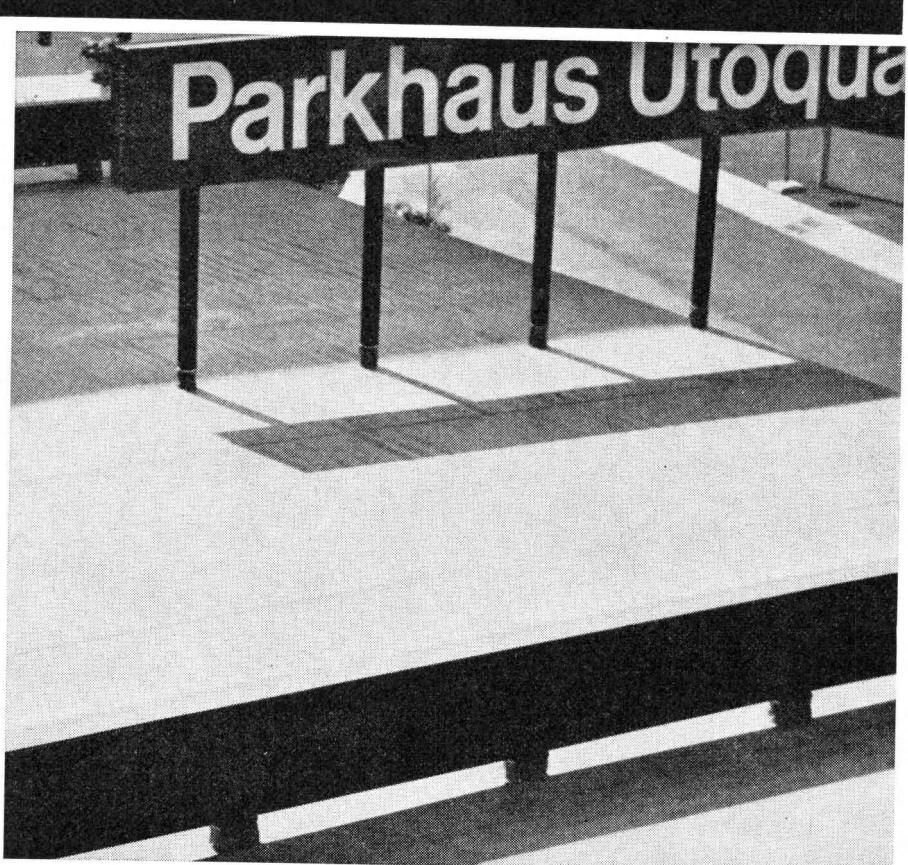
**G. Kämpf AG, Holzbau**

**Rapperswil AG 064 47 12 12**

# IRON FLEX

**ABDICHTUNGEN  
ISOLIERUNGEN  
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG  
Schaffhauserstrasse 265  
8057 Zürich  
Tel. 051 4878 88/89



IRONFLEX-Flachdachbelag aus Trevira-verstärktem PVC ohne zusätzliche Schutzschicht, hochfrequenz-verschweisst.

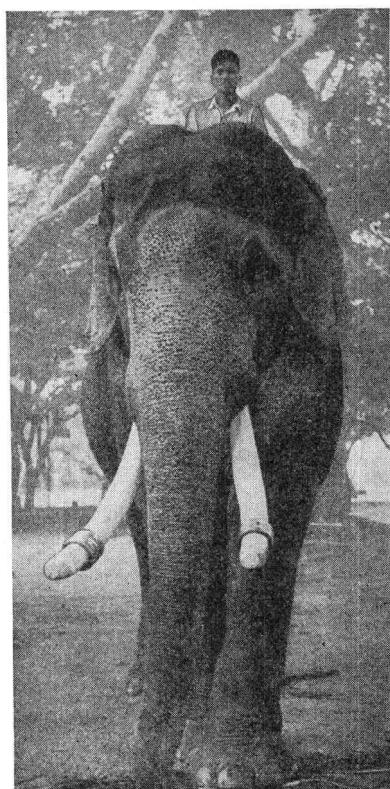
# Der Elefant auf dem Bauplatz. Der Pneulader Hough.

Nichts behindert den Rundblick, die Kontrolle über den Arbeitsbereich kann dem Fahrer des Pneuladers Hough nicht entgehen. Die Steuerung gelingt ihm zentimetergenau. Denn die Kabine befindet sich auf dem Vorderwagen.

Der Pneulader Hough ist länger als sein eigener Wendekreis. Er hat ein Drehgelenk mit einem Schwenkbereich von 40° nach rechts und links.

Dies erlaubt ein Manövrieren auf kleinstem Raum und bedeutet eine Arbeitsintensität ohnegleichen. Das Powershift-Getriebe erleichtert die Bedienung ganz gewaltig. Das Resultat der 45 Jahre Hough-Erfahrung:

Auf diesen Pneuladern gewähren wir Ihnen eine Garantie von 12 Monaten oder 2000 Betriebsstunden, auf das Drehgelenk sogar eine lebenslängliche. — Wann möchten Sie den Pneulader Hough bei einem Probeeinsatz sehen? — Auf Ihrer Baustelle!



**Ulrich Rohrer-Marti AG  
Baumaschinen Zollikofen-Bern**



**Unser Telephon 031 57 11 57**

# Aluminiumfenster teuer?

Unsere Antwort und unser Angebot:

## Preis Alufenster = Preis Holzfenster

Wir garantieren nicht nur für termingerechte Lieferung, sondern auch dafür, dass unsere Erzeugnisse den höchsten Qualitätsansprüchen genügen.

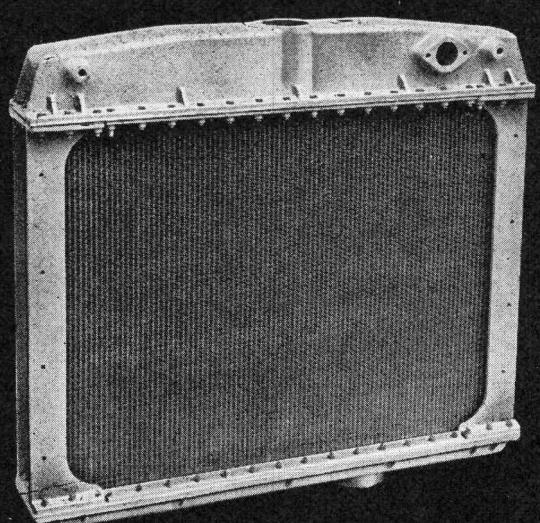
Isolationsfenster sowie Türen aller Systeme

### *Alupräzision E. Abele*

Tel. 071 / 51 44 41

9103 Schwellbrunn

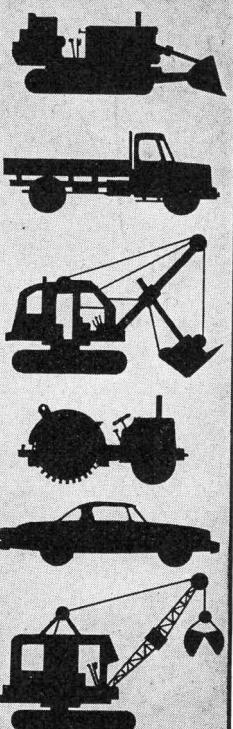
# KÜHLER



für  
Baumaschinen,  
Lastwagen,  
Personenwagen,  
Traktoren und  
Notstromgruppen

fabrizieren und  
reparieren wir  
kurzfristig.

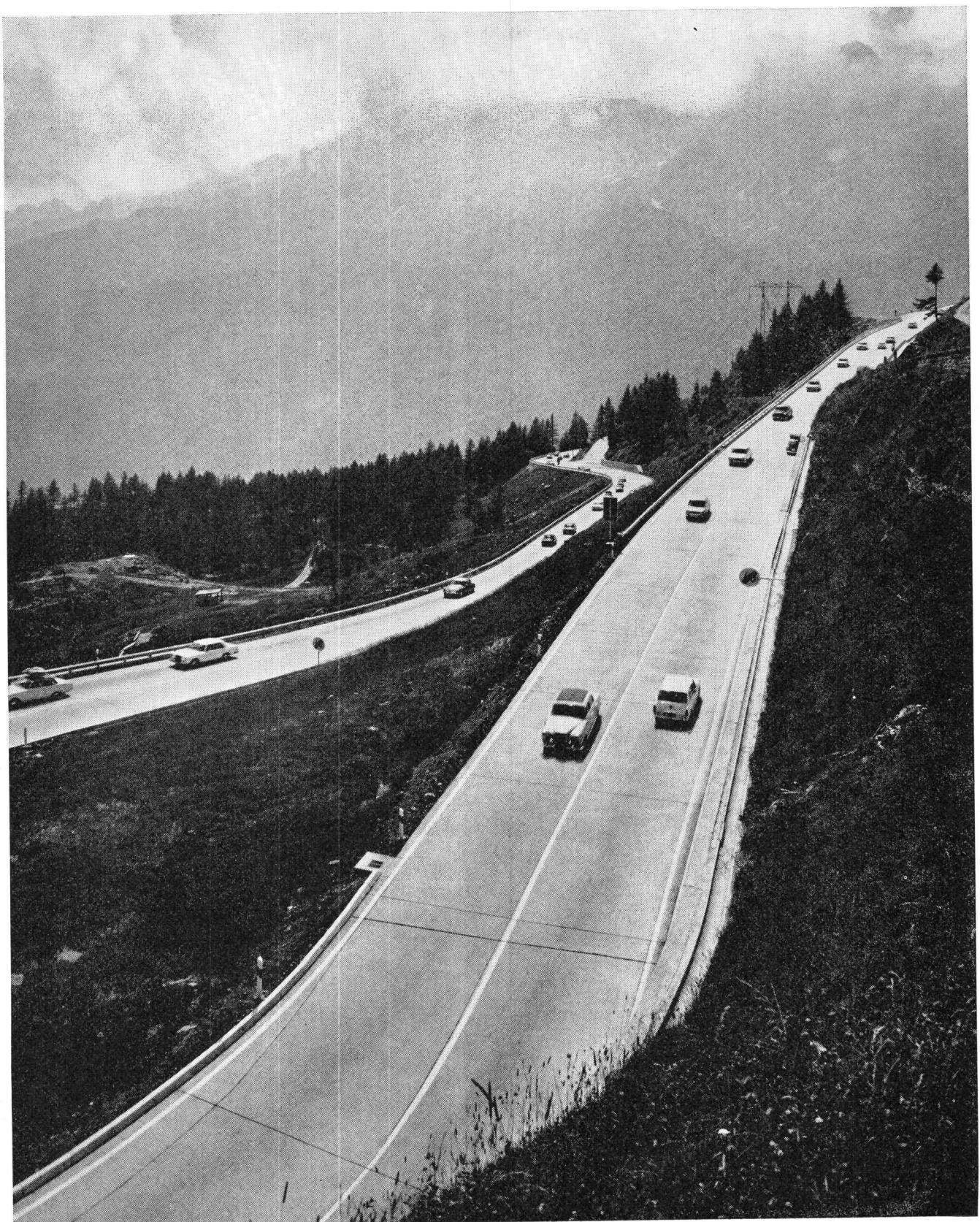
Unsere speziellen  
Hochleistungs-Rippen-  
rohrelemente sind  
robust, widerstands-  
fähig bei optimaler  
Kühlwirkung.



## ORION WERKE ZÜRICH

Fabrik für wärme- und kältetechnische Apparate, Hardturmstr. 185, Tel. 051/421600





Nationalstrasse N 2 — Gotthard-Südrampe, Betonbelag

---

**Im Gebirge und im Flachland — Zementbeton der dauerhafte und wirtschaftliche Strassenbelag.**

---

# Wema-Lichtkuppeln mit Aufsatzkranz



Die leichten, aber sehr stabilen, isolierten Aufsatzkränze, die direkt in die Dachhaut geklebt werden, machen betonierte Zargen und Blechanschlüsse überflüssig. 30 verschiedene Größen von 60 bis 300 cm, rund, quadratisch oder rechteckig. Alle Typen auch in feuerhemmender Ausführung. Diffus lichtstreuend oder glasklar, garantiert nicht vergilbend, ein- oder doppelschalig. Lüftbare Typen für Betätigung von Hand, elektrisch oder pneumatisch, auch mit eingebautem Ventilator.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen  
8304 Wallisellen ZH, Telefon 051 93 32 32

Technisches Büro Lausanne  
19, route de Chavannes  
1007 Lausanne, Telefon 021 24 94 29

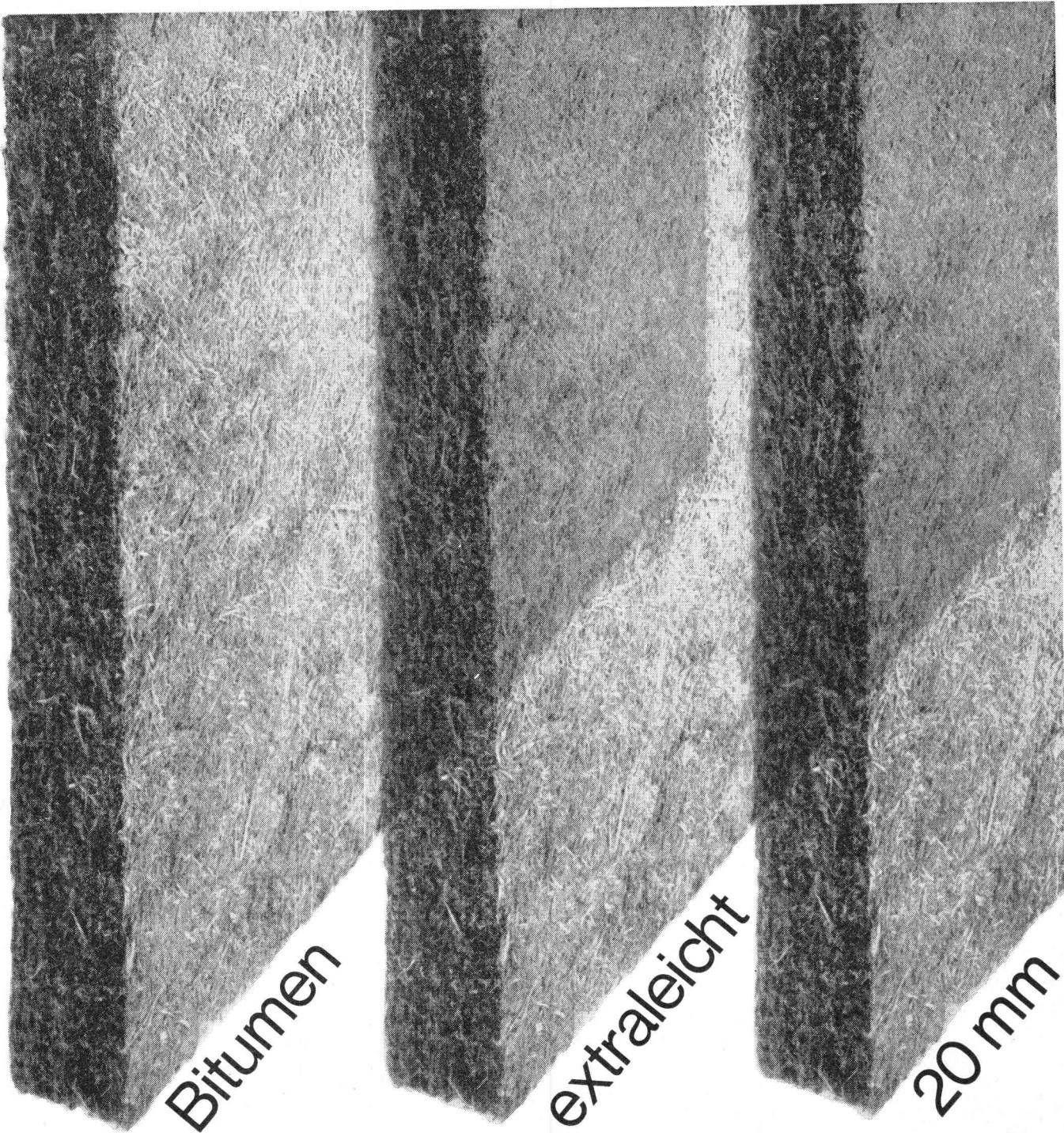


Autobahnbrücke  
in Stahl  
N1 Winterthur-Wil

Gebr. Tuchschmid AG  
Frauenfeld

30





Neu:

**pavatex**

Pavatex AG  
8027 Zürich  
Jenatschstrasse 4  
Telefon 051/23 76 76

Die Vorzüge dieser neuen Spezial-Isolierplatte:

- hervorragende Wärmeleitzahl: 0,040
- ausgezeichnete Trittschalldämmung dank grosser Elastizität
- widerstandsfähig gegen Verrottung bei Feuchtigkeitseinflüssen
- schnell und leicht zu verlegen (Plattenformat 122 x 250 cm)
- vorteilhafter Preis: verlangen Sie ein Angebot von Ihrem Pavatex-Lieferanten.

-----  
BON

Senden Sie mir/uns ein Muster der neuen Bitumenplatte extraleicht 20 mm

Name/Firma

Strasse

Ort

Einsenden an Pavatex AG  
Postfach, 8027 Zürich  
-----

## Für anspruchsvolle Aufgaben im Grossbehälterbau

**Wir verarbeiten stahl- und rostfreie Bleche.  
Wir sind dafür besonders gut eingerichtet.  
Besprechen Sie Ihre Probleme mit uns.**

**Wir bauen sowohl nach Ihnen wie nach eigenen Plänen.**

# Otto Wild AG Muri

**Wir fabrizieren**  
Druckbehälter für gasförmige und flüssige Medien  
Autoklaven  
Rührwerke  
Tanks, Gärbottiche für die Getränkeindustrie  
Silos für Sand, Kies und andere Schüttgüter  
Beton-Aufbereitungsanlagen  
Zisternen für Bahn- und Strassentransport  
Wärmeaustauscher für die Industrie  
Heisswasserspeicher für Grossheizanlagen  
Gehäuse für Gross-Transformatoren

**Otto Wild AG 5630 Muri / AG  
057 / 8 13 07**

## **NORMOFLEX** Kühlräume

**Schweizer Fabrikat**

**1 Tag statt 3 Monate Bauzeit**

**Fester Preis, keine Budgetüberschreitung**

**Steckerfertige Lieferung ohne Bauhandwerker**

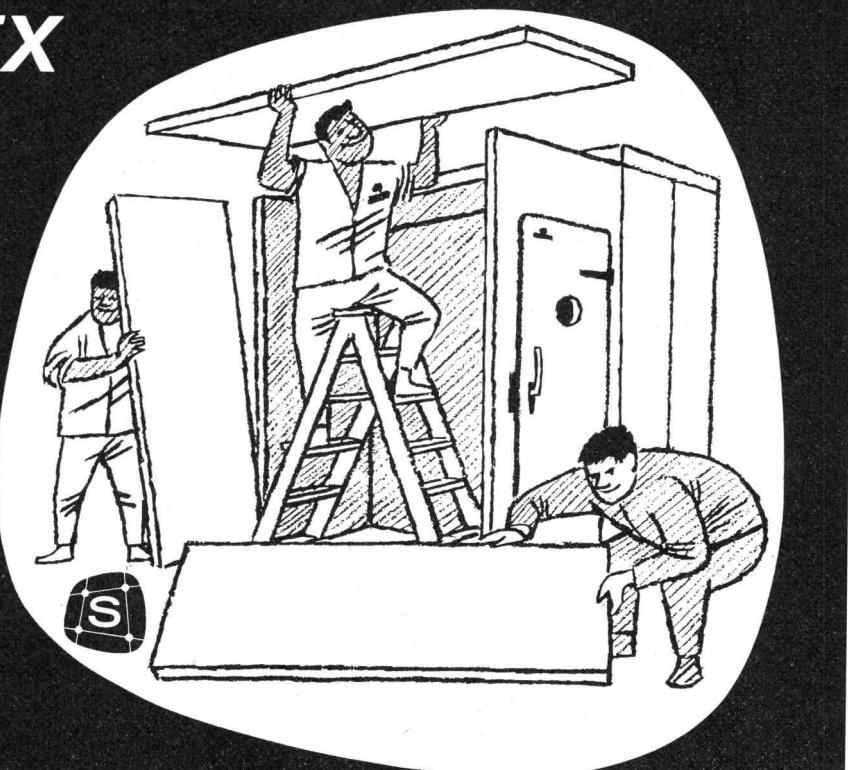
**Kunststoffbeschichtete Metallverkleidung hygienisch und rostfrei**

**Für alle Verwendungszwecke auch als Tiefkühlraum**

**Innenausbau nach Wunsch**

**Stets erweiterungsfähig oder versetzbbar**

**Auch in Miete erhältlich mit voller Anrechnung bei späterem Kauf**



Disponieren Sie aber rechtzeitig - durch die grosse Nachfrage sind gewisse Lieferfristen unumgänglich. Eine Postkarte verschafft Ihnen unverbindlich den gewünschten Prospekt oder telefonieren Sie gleich jetzt für nähere Angaben.

**PAUL SCHALLER AG**

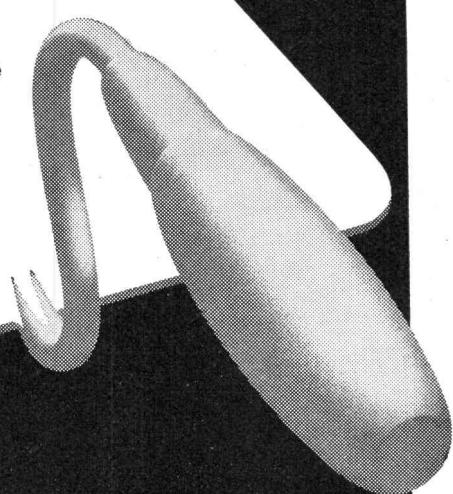
**Kühl- und Klimaanlagen,  
3001 Bern, Stauffacherstrasse 60, Telefon 031/413733**

# VON ROLL

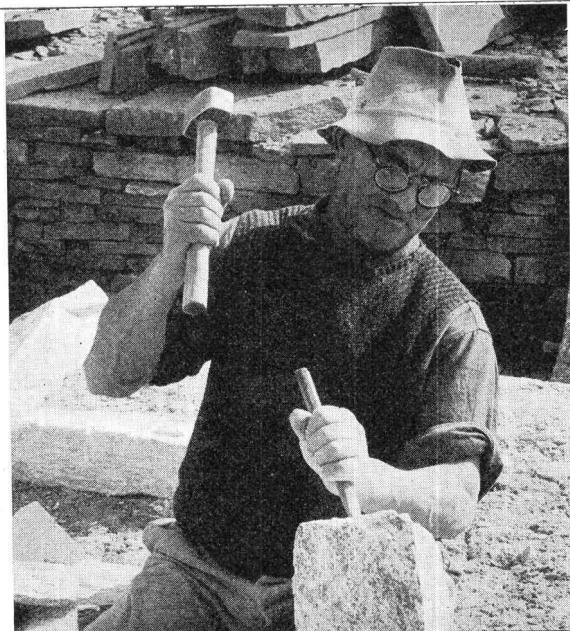
Qualitätsprodukte  
für den Hoch- und Tiefbau

Baumaschinen  
Krane und  
Förderanlagen  
  
Armierungsstähle  
  
Ablaufleitungen  
aus Gusseisen, Stahl  
und Kunststoff  
  
Schachtabdeckungen  
Druckrohre  
und Formstücke  
aus Gusseisen  
  
Heizkessel  
Heizkörper und  
Heizwände

535-1



VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen



## Natursteine im Garten-, Hoch- und Tiefbau

## A. Eckardt & Co.

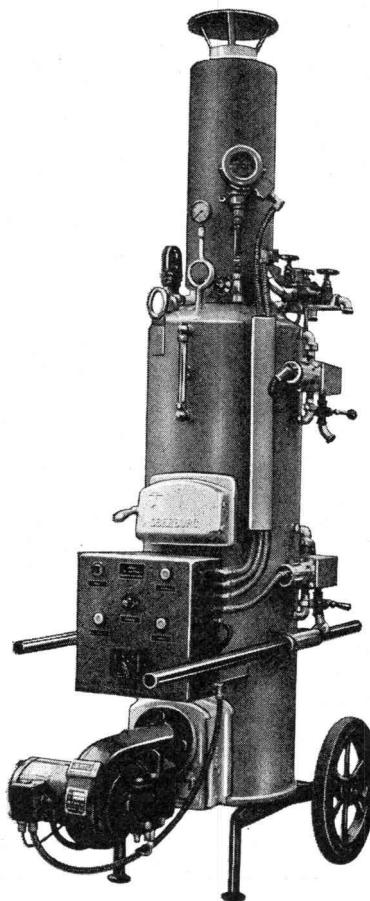
8008 Zürich, Seefeldstr. 198  
Tel. 051 / 32 66 09

6604 Locarno, Via in Selva  
Tel. 093 / 7 39 52

Grosses Lager in Zürich-Tiefenbrunnen

## DER OBERBURG- VOLLAUTOMAT

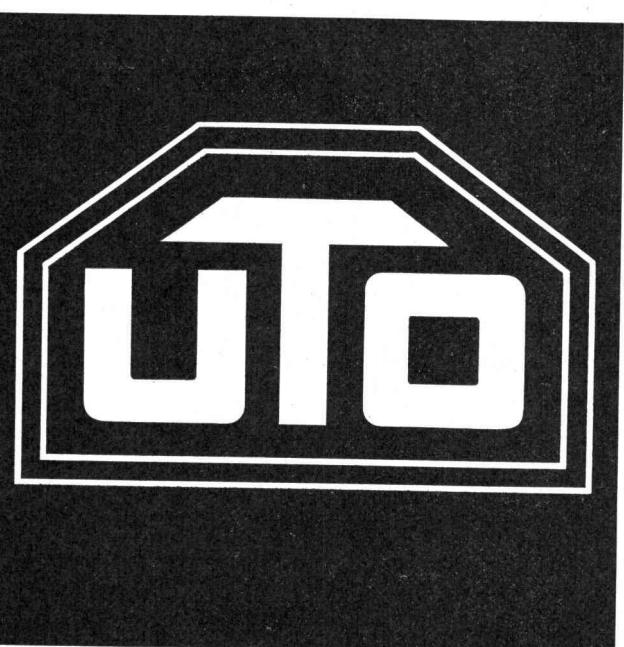
bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft für Winterarbeiten im Baugewerbe bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung.



Der OBERBURG-Hochleistungskessel ist sowohl für Ölbetrieb als auch für feste Brennstoffe lieferbar. Technische Beratung und unverbindliche Probeführung durch

**NOTTARIS + WAGNER**

Maschinen- und Apparatebau  
3414 OBERBURG-BURGDORF  
Gegr. 1842  
Telefon 034 / 2 30 11



### Uto Krane

für jede Hublast und Förderleistung  
mit mehreren Steuerungsmöglichkeiten

### Uto Normkrane

rationalisieren Ihren Betrieb.  
Günstige Preise und kurze  
Lieferfristen dank normalisierten  
Bauelementen.

### Uto Norm-Elektrozüge

für Hublasten von 125 - 10.000 kg und  
grossen Arbeitsgeschwindigkeiten.  
Uto-Elektrozüge sind nach den neuesten  
Konstruktionsprinzipien gebaut.  
Kurze Liefertermine.

### Uto Schwenkkrane

sind die geeigneten Hebezeuge für  
einzelne Arbeitsplätze und  
Werkzeugmaschinen.

### Uto Revisionsbühnen

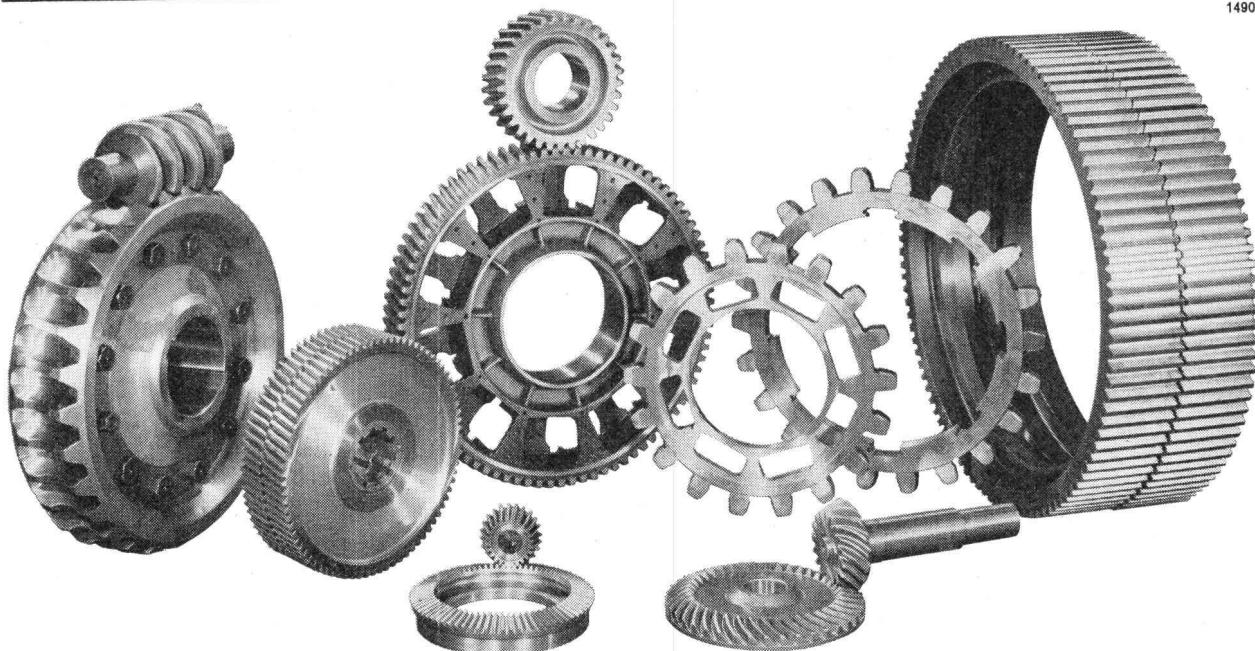
sind praktische Hilfsgeräte für  
Revisionsarbeiten an Kranen und Gebäuden  
sowie für Montagen.

Schindler-Aufzug- und  
Uto Kranfabrik AG  
8048 Zürich  
Tel. 051-52 53 10

Unsere Ingenieure für moderne Transportrationalisierung  
beraten Sie gerne.

# SLM -Zahnräder

1490



Wir sind für die Ausführung von Verzahnungsarbeiten und die Herstellung fertiger Zahnräder praktisch jeder Art und für alle Erfordernisse bis zu einem Durchmesser von 2000 mm bestens eingerichtet. Unsere erfahrenen Spezialisten halten sich gerne zu Ihrer Verfügung.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, 8401 Winterthur

**SLM**



## Vorfabrikation

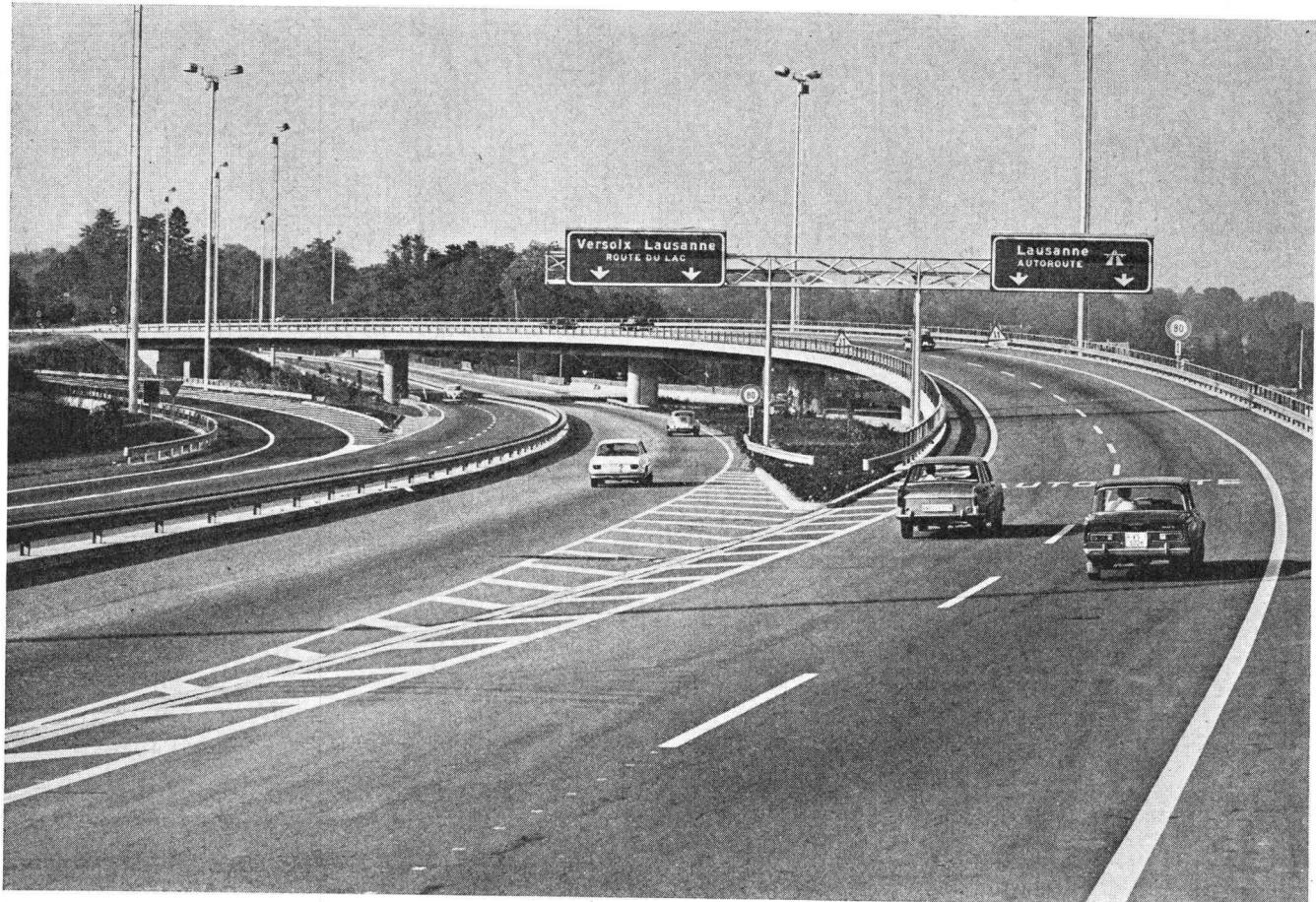
Meltinger Mineral- und Heilquellen AG, Meltingen SO  
K.Nussbaumer, dipl. Architekt SIA, Basel

H.Schaub, Ingenieurbüro für Hoch- & Tiefbau, Basel  
H.Merckx, Hoch- & Tiefbau, Büsserach

Stahlton AG Riesbachstr.57 Tel.051-476400 8034 Zürich  
Stahlton-Prebeton AG Eymattstr.71 Tel.031-663301 3027 Bern

**Lieferung und Montage von Konstruktionen aus vorfabrizierten Betonelementen für den Industrie- und Hochbau**  
● Brückenbau ● Allgemeinen Tiefbau ● Elemente eigener Norm oder nach Entwurf des Projektverfassers

# Stahlton



## Autobahnen und Kunstbauten Beton- und Schwarzbelaäge



AKTIENGESELLSCHAFT CONRAD ZSCHOKKE

8045 Zürich  
1211 Genève 42, rue du 31-Décembre

Räffelstrasse 11

Téléphone 022 / 35 12 20  
Telefon 051 / 35 52 35